



Instrukcja obsługi

UWAGA! – przed przystąpieniem do użytku zapoznaj się z instrukcją

Valet Battery Upright - VBU

Odkurzacz pionowy bateryjny



WAŻNE! PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ TE INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

Wprowadzenie

Poniższe instrukcje są dostarczane wraz z urządzeniem i zawierają ważne informacje na temat urządzenia oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dla operatora. Sprzęt musi być obsługiwany, serwisowany i konserwowany zgodnie z instrukcjami producenta. W razie wątpliwości skontaktuj się z dostawcą urządzenia.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE NA PRZYSZŁE UŻYCIE



Przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia

Informacje o produkcie

Odkurzacz ten jest przeznaczony do zbierania kurzu w pomieszczeniach. Ta maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, na przykład w hotelach, szkołach, szpitalach, fabrykach, sklepach, biurach, firmach wynajmujących i innych niż zwykłe czynności porządkowe. Aby uzyskać najlepsze wyniki, zalecamy użycie powolnego zmiatania

Parametry techniczne	j.m.	VBU – Valet Battery Upright
Napięcie / Częstotliwość	V / Hz	100-240 / 50/60
Napięcie baterii	V	43,8
Czas pracy	min	50
Czas ładowania	h	2,5
Klasa zabezpieczenia		II (ładowarka)
Moc silnika	W	312
Podciśnienie	mmwg / kPa	1223 / 12
Wydajność	m ² /h	265
Przepływ	l/sec	26
Pojemność	l	7
Szerokość szczotki	cm	29
Obroty szczotki	rpm	3000
Poziomy hałasu	dB(A)	71
Wymiary	cm	32 x 27 x 103 h
Waga	kg	5,5
Gwarancja	m-c	12

Poziomy hałasu są mierzone w odległości 1 metra od maszyny i 1,6 metra nad podłogą, podczas odkurzania twardej podłogi. Pomiary są rejestrowane przy użyciu ręcznego miernika.

- wibracje nie przekracza 2,2,5 rn / s, w normalnych warunkach, na nawierzchni lub na twardych nawierzchniach.
- Ponadprzeciętne wymiary są wystarczające, ponieważ pozwalają na ciągłe ulepszanie produktu, dzięki czemu mogą zmienić bez poczucia bezpieczeństwa.

Odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Nie należy wyrzucać tego urządzenia razem z niesortowanymi odpadami.



Niewłaściwa utylizacja może być szkodliwa dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Aby uzyskać informacje na temat systemów zwrotu i zbiórki w danym regionie, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. odpadów

WAŻNE PORADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Informacje dotyczące bezpieczeństwa opisane w tym podręczniku dostarczają podstawowych środków ostrożności i uzupełniają normy obowiązujące w kraju, w którym urządzenie jest używane.



Ten symbol ostrzega operatora o zagrożeniach i niebezpiecznych praktykach, które mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć



OSTRZEŻENIE - w celu zmniejszenia ryzyka obrażeń, porażenia prądem lub pożaru.

1. Ta maszyna może być używana tylko do zatwierdzonej przez producenta aplikacji, jak opisano w tej instrukcji.
2. Przed podłączeniem do zasilania elektrycznego maszynę należy rozpakować i zmontować zgodnie z niniejszą instrukcją.
3. Operatorzy muszą być w pełni przeszkoleni w zakresie użytkowania maszyny zgodnie z niniejszą instrukcją, zdolni do regularnej konserwacji i właściwego doboru akcesoriów.
4. Operatorzy powinni być fizycznie zdolni do manewrowania, transportu i obsługi maszyn.
5. Operatorzy powinni być w stanie rozpoznać nietypową pracę maszyny i zgłosić wszelkie problemy.
6. Należy stosować wyłącznie oryginalne akcesoria i części zamienne dostarczone z maszyną lub zatwierdzone przez producenta. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego pracownika serwisu.
7. Nie używaj bez filtrów lub worków na kurz .
8. Nie modyfikuj maszyny z oryginalnego projektu.
9. Używaj maszyny tylko na twardych poziomych powierzchniach. NIE używać na nachyleniu lub nachyleniu większym niż 2%.
10. NIE używać na szorstkich nierównych powierzchniach, np. przemysłowe lub grube powierzchnie betonowe.

11. NIE używać na zewnątrz, np. na tarasach, pokładach lub nierównej powierzchni.

12. Ta maszyna nie jest przeznaczona do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy.

13. Trzymaj dzieci i nieupoważnione osoby z dala od urządzenia podczas użytkowania. Nie używaj jako zabawki.

14. Maszynę należy utrzymywać w czystości i w dobrym stanie, regularnie sprawdzając przewód zasilający i wtyczkę pod kątem uszkodzeń. Jeżeli jakiegokolwiek części są uszkodzone, zastępuje je jedynie zatwierdzona część przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.



ZAGROŻENIE PORAŻENIEM ELEKTRYCZNYM

15. OSTRZEŻENIE - Ta maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach suchych i nie powinna być używana ani przechowywana na zewnątrz w wilgotnych warunkach.

16. NIE stosować, gdy obecny jest pył niebezpieczny.

17. NIE używać w atmosferze wybuchowej.

18. NIE WOLNO chwytać ani używać w pobliżu łatwopalnych lub łatwopalnych cieczy, pyłów lub oparów.

19. OSTRZEŻENIE - Jeśli istnieje podejrzenie, że istnieje niebezpieczny pył lub materiały łatwopalne, natychmiast przestań czyścić obszar i skonsultuj się ze swoim przełożonym.

20. NIE używaj urządzenia do odkurzania drobnych cząstek, takich jak pył cementowy lub gipsowy, ponieważ skróci to żywotność maszyny.

21. NIE używać do zbierania wilgoci, płynów ani niebezpiecznych pyłów.

22. NIE używaj do czyszczenia jakichkolwiek płonących lub żarzących się materiałów takie jak papierosy, zapalki, popioły lub inne palne obiekty.

23. Zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia w pobliżu schodów, unikaj nadmiernego przechylenia.

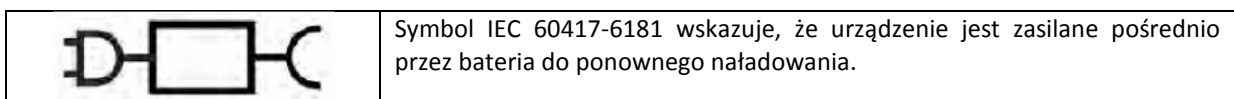
24. NIE umieszczaj żadnych przedmiotów w otworach. NIE używaj z jakiegokolwiek otwór jest zablokowany; trzymaj się z dala od kurzu, gruzu i czegokolwiek które mogą zmniejszyć przepływ powietrza.

25. NIE zakrywaj maszyny, gdy jest używana.

26. Utrzymuj włosy, luźne ubranie, dłonie, stopy i wszystkie inne części ciała z dala od otworów i ruchomych części.

27. NIE obsługiwać urządzenia po podłączeniu do zasilanie sieciowe.

28. NIE używać, jeśli odkurzacz został uszkodzony, pozostawiony na zewnątrz lub wpadł do wody.
29. OSTRZEŻENIE Dopóki nie ładujesz urządzenia; zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka.
30. Nie ładuj urządzenia z uszkodzoną baterią, przewodem lub wtyczką ładowania, lub po awarii urządzenia lub jest w jakikolwiek sposób uszkodzony. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą
31. OSTRZEŻENIE: Podczas ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarka i przewód zasilający dostarczony z tym maszyną.
32. Wymieniaj tylko ładowarkę i przewód zasilający ładowarki na oryginalny.
33. To urządzenie powinno być zawsze podłączone do w pełni uziemionego zasilanie o odpowiednim napięciu i częstotliwości wskazanej w instrukcji obsługi.
34. NIE pozostawiaj maszyny bez nadzoru.
35. Po wyjęciu wtyczki wyciągnij wtyczkę, a nie przewód zasilający.
36. O ile ładowanie nie jest konieczne, wtyczka przewodu zasilającego ładowarki musi być wyjęte z gniazdka, gdy nie jest używane i przed rozpoczęciem czyszczenia maszyny lub przedsięwzięcia operacje konserwacyjne.
37. NIE ciągnij ani nie ciągnij za przewód zasilający.
38. OSTRZEŻENIE: Trzymaj przewód zasilający ładowarki z dala od ruchomych elementów / urządzeń.
39. NIE zginaj ani nie skręcaj przewodu zasilającego i trzymaj przewód z dala z gorących powierzchni.
40. NIE UŻYWAJ przełączników ani nie dotykaj wtyczki sieciowej mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.



OSTRZEŻENIE: Do ładowania akumulatora używaj tylko odłączalnego zespołu zasilającego C223-2400, dostarczonego z tym urządzeniem.

Powinien być podłączony tylko w celu ładowania akumulatora i odłączony przed uruchomieniem maszyny.

Ładowanie baterii

OSTRZEŻENIE - Akumulator należy ładować tylko wtedy, gdy wskaźnik czasu pracy akumulatora znajduje się w czerwonej strefie (pozostało jedno światło). Ładowanie okazjonalne / doładowanie może uszkodzić akumulatory. Może to spowodować, że czas działania spadnie, co może mieć wpływ na ogólną żywotność baterii. Ładuj tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Wskaźnik żywotności akumulatora

- Naciśnij przycisk na akumulatorze, aby podświetlić diody LED.
- Gdy bateria zostanie w pełni naładowana, pojawią się cztery zielone światła i jedno czerwone światło.
- Gdy akumulator jest rozładowywany w trakcie używania, liczba wyświetlanych zielonych światel zmniejszy się z czterech do zera.
- Gdy wszystkie zielone lampki są wyłączone i wyświetla się tylko czerwone światło, pozostało jeszcze trochę czasu, zanim bateria zostanie całkowicie rozładowana i będzie wymagać ponownego naładowania.

Bezpieczne usuwanie baterii

Akumulatory muszą zostać zneutralizowane za pośrednictwem zatwierdzonego zakładu oczyszczania wtórnego przed utylizacją jako odpad. Akumulator można oddać do recyklingu w autoryzowanym zakładzie za pośrednictwem licencjonowanego przewoźnika odpadów.

Transportowanie maszyny

Nieprawidłowe techniki podnoszenia mogą spowodować obrażenia ciała. Zalecamy przestrzeganie przepisów dotyczących obsługi ręcznej. Należy ostrożnie owinąć przewód zasilający i przechowywać w suchym pomieszczeniu. Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Podnieś maszynę za uchwyt do przenoszenia.

Konserwacja

OSTRZEŻENIE - Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych lub regulacji należy wyłączyć maszynę i odłączyć ją od zasilania elektrycznego.

Maszyna wymaga minimalnej konserwacji oprócz codziennych kontroli przeprowadzanych przez operatora.

- Przewód zasilający ładowarki - Regularnie sprawdzaj osłonę, wtyczkę i zamocowanie kabla pod kątem uszkodzeń lub luźnego połączenia.
- Korpus odkurzacza - Czyść wilgotną szmatką.
- Głowica podciśnieniowa - Sprawdź i usuń resztki zanieczyszczeń lub kłaczków.

WAŻNE - Wszystkie inne czynności serwisowe i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez inżyniera Truvox lub autoryzowanego agenta serwisowego.

WAŻNE - Jeżeli urządzenie nie działa, należy zapoznać się z rozdziałem diagnostyki błędów na końcu niniejszej instrukcji. Jeśli problemu / środka nie ma na liście, skontaktuj się z działem obsługi klienta Truvox, aby uzyskać szybką pomoc.

Serwis pogwarancyjny

Maszyny Truvox to wysokiej jakości maszyny, które zostały przetestowane pod kątem bezpieczeństwa przez autoryzowanych techników. Zawsze jest oczywiste, że po dłuższych okresach pracy podzespoły elektryczne i mechaniczne wykazują oznaki zużycia lub starzenie się.

Aby zachować bezpieczeństwo i niezawodność działania, zdefiniowano następujący odstęp między przeglądami:

co rok lub po 250 godzinach.

W ekstremalnych lub specjalistycznych warunkach i / lub niewystarczającej konserwacji, konieczne są krótsze okresy konserwacji.

Używaj tylko oryginalnych części zamiennych Truvox. Używanie innych części zamiennych unieważnia wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji i odpowiedzialności. Jeśli potrzebujesz usługi posprzedażowej, skontaktuj się z dostawcą, od którego zakupiłeś maszynę, który zorganizuje usługę.

Naprawy i serwisowanie produktów Truvox powinny być wykonywane wyłącznie przez przeszkolony personel. Niewłaściwe naprawy mogą spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika

Gwarancja

Twój produkt jest objęty roczną gwarancją od daty pierwotnego zakupu lub zakupu, w przypadku wad materiałowych lub wad wykonania w trakcie produkcji. W ramach okresu gwarancyjnego podejmujemy się według własnego uznania, aby naprawić lub wymienić bezpłatnie dla nabywcy, każdej części uznanej za wadliwą, z zastrzeżeniem następujących warunków:

WARUNKI

1. Roszczenia z tytułu gwarancji muszą być potwierdzone oryginalną fakturą / paragonem wydanym w momencie sprzedaży lub numerem seryjnym urządzenia
2. W przypadku roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji skontaktuj się z dostawcą, u którego zakupiłeś produkt, który zorganizuje odpowiednią usługę. Nie należy zwracać produktu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie podczas transportu.
3. Truvox ani jego dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za straty przypadkowe lub wynikowe.
4. Niniejsza gwarancja podlega prawu Anglii.
5. Niniejsza gwarancja nie obejmuje żadnego z następujących elementów:
 - Okresowa konserwacja, naprawa lub wymiana części z powodu normalnego zużycia.
 - Uszkodzenia powstałe w wyniku wypadku, niewłaściwego użycia lub zaniedbania lub montażu innych niż oryginalne części Truvox.

- Wady inne niż oryginalne części Truvox lub naprawy, modyfikacje lub regulacje wykonane przez osoby inne niż inżynier serwisu Truvox lub autoryzowany przedstawiciel serwisu.
- Koszty i ryzyko transportu związane bezpośrednio lub pośrednio z gwarancją tego produktu.
- Materiały eksploatacyjne, takie jak szczotki, tarcze napędowe, filtry i osłony.
- Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na twoje ustawowe prawa lub twoje prawa w stosunku do dostawcy wynikające z umowy sprzedaży lub zakupu. Polityka firmy Truvox to ciągły rozwój produktów. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia.

Polecane części zamienne i akcesoria

Kod	Opis
05-4741-0000	Worki (filtry)HEPA
05-4742-0000	Pasek
C223-2400	Ładowarka z kablem EURO

Błędna diagnoza

Operator może przeprowadzić następujące proste kontrole:

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Maszyna nie działa	Bateria nie została umieszczona w maszynie Rozładowana bateria Przełącznik zasilania na akumulatorze znajduje się w pozycji wyłączonej	Upewnij się, że bateria umiejscowiona jest właściwie Naładuj baterię Przełącz na pozycję
Akumulator nie ładuje się	Brak napięcia / zasilania elektrycznego	• Sprawdź bezpiecznik *, przewód zasilający, wtyczkę i gniazdko
Utrata ssania	Filtr pełna Zepsuty pasek Zużyty wałek szczotkowy	• Wymień worek (filtr) • Wymień pasek • Wymień rolkę szczotek • Skontaktuj się z dostawcą
Wskaźnik LED ładowarki jest wyłączony i nie ma napięcia wyjściowego po podłączeniu		Sprawdź kabel zasilający i wtyczkę zasilania urządzenia
Pył wydostaje się z odkurzacza	Nieprawidłowo zainstalowany worek (filtr)	Zainstaluj prawidłowo worek.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Typ urządzenia: Odkurzacz komercyjny

Model: VBU... VBU/ EURO ...

Ta maszyna jest zgodna z następującymi dyrektywami UE:

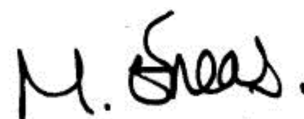
- Dyrektywa maszynowa: 2006/42 / EC
- Dyrektywa EMC: 2014/30 /EU

Zastosowane harmonijne standardy:

EN60335-1, EN60335-2-69, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN62233

Truvox International Limited
Unit C (East), Hamilton Business Park,
Manaton Way, Botley Road, Malcolm Eneas
Hedge End, Southampton Operations Manager
SO30 2JR, UK

Malcolm Eneas
Operations Manager



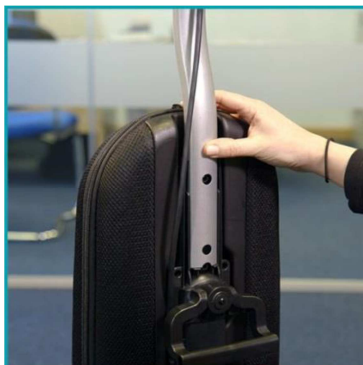
Southampton, 22/08/2018

Odkurzacz pionowy bateryjny - Podręcznik użytkownika

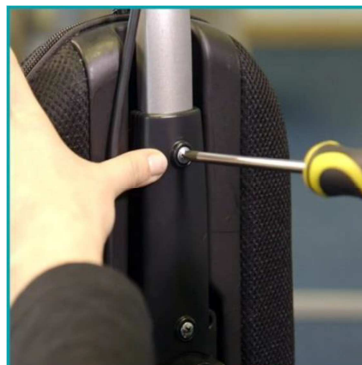
1. Składanie maszyny



Zdejmij wspornik uchwytu, odkręcając dwie śruby.



Umieść uchwyt na tylnej części odkurzacza, wyrównując otwory.



Umieść uchwyt na miejscu i zabezpiecz dwie śruby.



Rozpakuj komorę worka i sprawdź, czy filtr jest włożony.

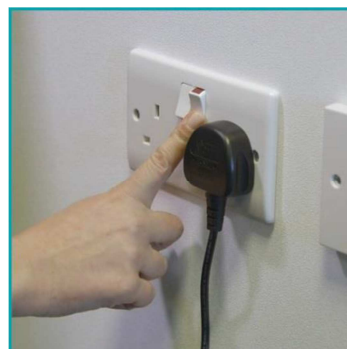
2. Ładowanie baterii



Po rozpakowaniu urządzenia należy ustawić urządzenie na pełne naładowanie do pierwszego użycia. Zajmie to około 2,5 godziny



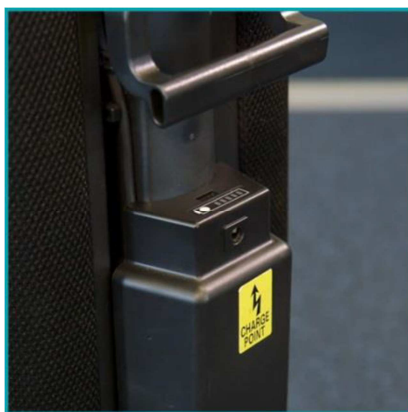
Aby naładować baterię, podłącz kabel prądu zmiennego do ładowarki i podłącz kabel prądu stałego do punktu ładowania akumulatora.



Następnie podłącz do gniazdka ściennego.



Dioda LED ładowarki będzie świecić na czerwono podczas ładowania i zmienia kolor na zielony po pełnym naładowaniu akumulatora.



Przed użyciem odkurzacza zawsze odłącz ładowarkę od ładowarki.



Wskaźnik żywotności akumulatora znajduje się z tyłu urządzenia. Naciśnij przycisk na baterii, aby podświetlić diody LED.

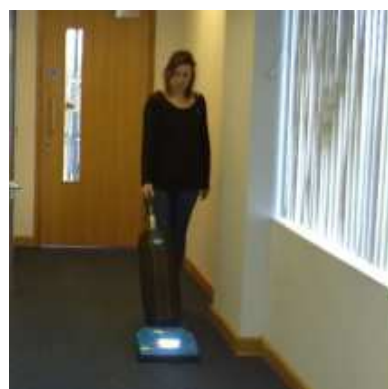
3. Korzystanie z urządzenia



Aby odchylić uchwyt odkurzacza, naciśnij pedał zwalniający uchwyt znajdujący się z tyłu odkurzacza stopą.



Aby uruchomić urządzenie, naciśnij przycisk zasilania na uchwycie i rozpocznij odkurzanie.



Odkurzacze jest zaprojektowany z automatycznie samoregulującą się mocą ssania, która umożliwia równomierne rozprowadzanie ssania na wszystkich powierzchniach podłogi i dostosowuje się automatycznie do powierzchni podłogi. Nie są wymagane ręczne korekty.



Aby uzyskać maksymalne czyszczenie krawędzi, umieść lewą stroną dyszy, (z perspektywy użytkownika), przy ścianie lub nieruchomych meblach, aby użyć funkcję czyszczenia krawędzi.



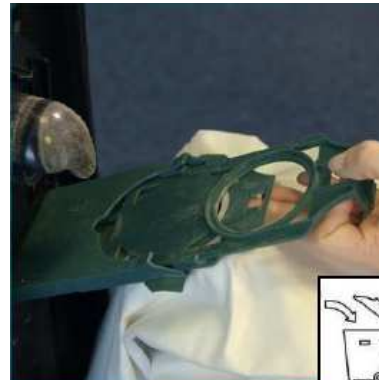
Aby wymienić worek (filtr), upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłącz od ładowarki.



Otwórz przegródkę na worki.



Wyjmij zużyty worek, pociągając za zielony kołnierz.



Wsuń zużytą torebkę z uchwytu worka, który automatycznie zamyka otwór worka i wyrzuć zużyty filtr.



Aby zainstalować nowy filtr, wsuń spód zielonego kołnierza worka do uchwytu worka, aż zatrzaśnie się we właściwej pozycji. Przesunąć górną część kołnierza worka do góry, aż kołnierz zatrzaśnie się na miejscu w odkurzaczu



Wsuń narożniki filtru do komory worka, a następnie zamknij ją używając suwaka.

4. Przechowywanie po użyciu



Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.



Po każdym użyciu sprawdź kabel akumulatora pod kątem zużycia lub uszkodzenia, sprawdź worek na kurz i jeśli jest w pełni wymieniony. Sprawdź stan naładowania akumulatora i naładuj, jeśli to konieczne



Przechowuj urządzenie tylko w suchym pomieszczeniu.